



RUS
Страница 1 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002
Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 03.11.2016
Дата печати PDF-документа: 07.11.2016
Calma EC (18129030)
КАЛЬМА КЭ

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1 Идентификация химической продукции

Calma EC (18129030)
КАЛЬМА КЭ

1.2 Рекомендации и ограничения по применению химической продукции

Установленное целевое назначение вещества или смеси:

Регулятор роста

Не рекомендуемые способы применения:

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

1.3 Сведения о производителе и/или поставщике

BY
ADAMA Northern Europe B.V., P.O. Box 355, 3830 AK Leusden, Нидерланды
Телефон: (+31) (0) 33 4453 160, Телефакс: (+31) (0) 33 4321 598
msds.ane@adama.com

Адрес электронной почты компетентного лица: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - Пожалуйста, НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ для направления запросов на получение сертификатов безопасности.

1.4 Номер телефона экстренной связи

Информационные службы по чрезвычайным ситуациям / Государственная консультационная служба:

BY
+375 17 287 00 92

Номер в фирме для экстренного случая:

2 Идентификация опасности (опасностей)

2.1 Классификация вещества или смеси

Сведения о классификации опасности в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)

Класс опасности Категория опасности Обозначение опасности

ADAMA



RUS

Страница 2 из 21

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002

Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001

Вступает в силу с: 03.11.2016

Дата печати PDF-документа: 07.11.2016

Calma EC (18129030)

КАЛЬМА КЭ

Eye Irrit.	2	H319-При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
Skin Irrit.	2	H315-При попадании на кожу вызывает раздражение.
Skin Sens.	1	H317-При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
Aquatic Chronic	3	H412-Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2 Характеризующие элементы

Маркировка в соответствии с Правилom (ЕС) 1272/2008 (CLP)



Осторожно

H319-При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение. H315-При попадании на кожу вызывает раздражение. H317-При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию. H412-Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

P102-Хранить в недоступном для детей месте.

P280-Использовать перчатки / спецодежду / средства защиты глаз / лица.

P302+P352-ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом. P305+P351+P338-ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P501-Утилизацию емкостей и их содержимого выполнять с помощью надежных методов.

EUN401-Следуйте руководству по эксплуатации чтобы избежать рисков для здоровья человека и окружающей среды.

SP 1 Не допускать попадания продукта и / или его контейнера в воды. (Применяемое оборудования не чистить в непосредственной близости от поверхностных вод/ Не допускать загрязнения через водные стоки дворов фермы и дорог).

2.3 Другие опасности

Смесь не содержит vPvB-веществ (vPvB = очень стойкие, очень биоаккумулирующиеся вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006 (< 0,1 %).

Смесь не содержит PBT-веществ (PBT = стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества) или на нее не распространяется действие Приложения XIII Постановления (EG) 1907/2006 (< 0,1 %).

ADAMA



Страница 3 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002
Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 03.11.2016
Дата печати PDF-документа: 07.11.2016
Calma EC (18129030)
КАЛЬМА КЭ

3 Состав (информация о компонентах)

3.1 Вещество

неприменимо

3.2 Смесь

альфа-Изотридецил-омега-гидроксиполи(окси-1,2-этандиил)	
Регистрационный номер (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	500-027-2 (NLP)
CAS	9043-30-5
% содержание	16-20
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318

Тринексапак-этил	
Регистрационный номер (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	-
CAS	95266-40-3
% содержание	15-19
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Aquatic Chronic 2, H411

Бензолсульфоновая кислота, 4-С10-13-втор-алкильные производные, соединения с 2-пропанамин	
Регистрационный номер (REACH)	01-2119985163-33-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	284-664-9
CAS	84961-74-0
% содержание	9-12
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 3, H412

Карбонат пропилена	
Регистрационный номер (REACH)	01-2119537232-48-XXXX
Index	607-194-00-1
EINECS, ELINCS, NLP	203-572-1
CAS	108-32-7
% содержание	7-12
Классификация согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)	Eye Irrit. 2, H319

Текст H-фраз и классификационных сокращений (в соответствии с GHS/CLP) см. в Разделе 16.

Указанные в данном разделе вещества названы в соответствии с их фактической, соответствующей категоризацией!



RUS

Страница 4 из 21

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002

Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001

Вступает в силу с: 03.11.2016

Дата печати PDF-документа: 07.11.2016

Calma EC (18129030)

КАЛЬМА КЭ

Это означает, что для веществ, перечисленных в приложении VI, таблица 3.1/3.2 регламента (ЕС) № 1272/2008 (Регламент CLP), все содержащиеся там примечания учитываются для упоминаемой здесь категоризации.

4 Меры первой помощи

4.1 Меры по оказанию первой помощи пострадавшим

Обеспечить самозащиту.

Вдыхание паров

Удалить пострадавшего из зоны опасности.

Вывести пострадавшего на свежий воздух и в случае необходимости проконсультироваться с врачом.

Попадание на кожу

Загрязненную, пропитанную одежду немедленно снять, тщательно промыть большим количеством воды с мылом, при раздражении кожи (покраснение и т. д.) обратиться к врачу.

Попадание в глаза

Снять контактные линзы.

Обильно промыть глаза в течение нескольких минут, в случае необходимости обратиться к врачу.

Проглатывание

Тщательно прополоскать рот водой.

Дать выпить большое количество воды, сразу обратиться к врачу.

4.2 Наиболее важные острые и отдаленные симптомы последствия воздействия

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействие изложены в разделе 11 или в разделе 4.1 (пути поступления).

В некоторых случаях возможно появление первых симптомов отравления по прошествии длительного времени/нескольких часов.

4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения (в случае необходимости)

Симптоматическое лечение.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1 Средства пожаротушения

Рекомендуемые средства тушения пожаров

Выбрать в соответствии с родом пожара.

Распыленная струя воды/пена/CO₂/сухое огнегасящее средство

Запрещенные средства тушения пожаров

Не известны

5.2 Специфические опасности, связанные с конкретным химическим продуктом

В случае пожара могут образоваться:

Окиси углерода

Оксиды серы

Ядовитые газы

5.3 Специальные меры защиты, применяемые пожарными

Не вдыхать выделяющиеся при горении и взрыве газы.

ADAMA



RUS

Страница 5 из 21

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002

Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001

Вступает в силу с: 03.11.2016

Дата печати PDF-документа: 07.11.2016

Calma EC (18129030)

КАЛЬМА КЭ

Изолирующий противогаз.

В зависимости от размера пожара

При необходимости полная защита.

Зараженную воду для тушения изолировать в соответствии с распоряжениями местных властей.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1 Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Не допускать приближения лиц без средств личной защиты.

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Избегать попадания в глаза и на кожу.

При необходимости учитывать опасность поскользнуться.

6.2 Меры предосторожности по защите окружающей среды

Локализовать при утечке больших количеств.

Устранить место утечки, если это не представляет опасности.

Избегать попадания в наземные и грунтовые воды, а также в почву.

Не допускать попадания в канализационную систему.

При обусловленном аварией сбросе в канализацию проинформировать ответственные органы.

6.3 Методы и материалы для локализации разливов/россыпей и очистки

Удалить с помощью гигроскопичного материала (напр., универсального вяжущего материала, песка, кизельгура, древесных опилок) и утилизировать, как описано в пункте 13.

Собранным материалом наполнить закрываемые емкости.

6.4 Ссылка на другие разделы

См. Средства индивидуальной защиты в Разделе 8, а также Рекомендации по утилизации в Разделе 13.

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

В дополнение к данным, приведенным в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в Разделах 8 и 6.1.

7.1 Меры безопасности при обращении с химической продукцией

7.1.1 Общие рекомендации

Избегать образования аэрозоли.

Обеспечить доступ свежего воздуха в помещение.

Избегать попадания в глаза и на кожу.

В рабочем помещении запрещается есть, пить, курить и хранить продукты питания.

Выполнять указания, данные на этикетке и в руководстве по эксплуатации.

Работы проводить в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

7.1.2 Указания по санитарно-гигиеническим нормам на рабочем месте

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

ADAMA



Страница 6 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002
Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 03.11.2016
Дата печати PDF-документа: 07.11.2016
Calma EC (18129030)
КАЛЬМА КЭ

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Хранить в недоступном для посторонних месте.
Хранить продукт только в закрытой оригинальной упаковке.
Не хранить продукт в проходах или на лестничной клетке.
Хранить в хорошо проветриваемом помещении.
Хранить в сухом месте.

7.3 Специальные сферы конечного применения

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1 Параметры рабочей зоны, подлежащие обязательному контролю

Карбонат пропилен						
Область применения	Путь воздействия / сегмент окружающей среды	Воздействие на здоровье	Ключевое слово	Значение	Единица	Примечание
	Окружающая среда – спорадическое (прерывистое) выделение		PNEC	9	mg/l	
	Окружающая среда – морская вода		PNEC	0,09	mg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, морская вода		PNEC	0,083	mg/l	
	Окружающая среда – грунт		PNEC	0,81	mg/l	
	Окружающая среда – пресная вода		PNEC	0,9	mg/l	
	Окружающая среда – осадочные отложения, пресная вода		PNEC	0,83	mg/l	
	Окружающая среда – оборудование для обработки сточных вод		PNEC	7400	mg/l	
Потребители	Человек – орально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	25	mg/kg	
Потребители	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	25	mg/kg	



Страница 7 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002
Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 03.11.2016
Дата печати PDF-документа: 07.11.2016
Calma EC (18129030)
КАЛЬМА КЭ

Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	10	mg/m ³	
Потребители	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	43,5	mg/m ³	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	176	mg/m ³	
Рабочие / работники по найму	Человек – дермально	долгосрочное, системное воздействие	DNEL	50	mg/kg	
Рабочие / работники по найму	Человек – ингаляционно	долгосрочное, местное воздействие	DNEL	20	mg/m ³	

8.2 Меры обеспечения содержания вредных веществ в допустимых концентрациях

8.2.1 Надлежащие технические средства управления

Обеспечить хорошую вентиляцию помещения посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха. Если этого окажется недостаточно для поддержания концентрации ниже уровня предельно допустимого значения на рабочем месте (AGW), необходимо надеть подходящий противогаз или респиратор.

Действительно только для случаев, для которых даны предельно допустимые значения экспозиции.

8.2.2 Меры индивидуальной защиты, такие как средства индивидуальной защиты

При работе с химическими продуктами соблюдать общепринятые меры гигиены.

Перед перерывом и в конце работы тщательно вымыть руки.

Держать вдали от продуктов питания, питья и корма для животных.

Перед входом в помещения, в которых осуществляется прием пищи, следует снять загрязненную одежду и средства защиты.

Средства защиты для глаз/лица:

Защитные очки с боковыми щитками (EN 166).

Средства защиты для кожи - средства защиты для рук:

Универсальные защитные перчатки (защита растений)

Скорость проникновения вещества через перчатки в

минутах:

> 480

Рекомендуется смазать руки защитным кремом.

Полученные в ходе испытания данные о скорости проникновения вещества через перчатки в соответствии со стандартом EN 374, часть 3 на практике не проверены.

Рекомендуется максимальная продолжительность ношения перчаток, соответствующая 50% скорости проникновения вещества через них.

Средства защиты для кожи - другие меры по обеспечению безопасности:



Страница 8 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002
Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 03.11.2016
Дата печати PDF-документа: 07.11.2016
Calma EC (18129030)
КАЛЬМА КЭ

Рабочая защитная одежда (напр., безопасная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами).

Защита органов дыхания:

Как правило, не требуется.

При образовании распыленного тумана.

Фильтр A2 P2 (EN 14387), коричневая, белая маркировка

Соблюдать ограничения по продолжительности использования дыхательных аппаратов.

Термические опасности:

Не применимо

Дополнительная информация по защите рук - тестирование не проводилось.

Выбор для работы со смесями веществ осуществлен в соответствии с имеющейся информацией о входящих в их состав ингредиентах.

Выбор для работы с веществами основывается на данных производителя перчаток.

Окончательный выбор материала для защитных перчаток должен быть осуществлен с учетом его прочности, скорости проникновения вещества через материал и деструкции.

Выбор подходящих перчаток зависит не только от материала, из которого они изготовлены, но и от прочих качественных характеристик, различающихся от производителя к производителю.

При работе со смесями веществ прочность материала, из которого изготовлены перчатки, невозможно определить предварительно. Поэтому перчатки необходимо перед использованием протестировать.

Точные данные о степени прочности материала для перчаток имеются у их производителя. Указания производителя должны быть строго соблюдены.

8.2.3 Ограничение и контроль воздействия факторов окружающей среды

На данный момент информация по этому вопросу отсутствует.

9 Физико-химические свойства

9.1 Данные об основных физических и химических свойствах

Физическое состояние:	Жидкое
Цвет:	Желтый, Коричневый
Запах:	Характерный
Порог запаха:	Неопределенный
Значение pH:	3,2-4,2 (1 %, CIPAC MT 75.3)
Температура плавления/замерзания:	неприменимо
Температура начала кипения и интервал кипения:	неприменимо
Температура вспышки:	137 °C (CIPAC MT 12.2 (Tag, closed cup))
Скорость испарения:	Неопределенный
Воспламеняемость (твердое вещество, газ):	Неопределенный
Нижний взрывоопасный предел:	Неопределенный
Верхний взрывоопасный предел:	Неопределенный
Давление пара(ов):	Неопределенный
Плотность пара(ов) (воздух = 1):	Неопределенный
Плотность:	0,96-1,06 (CIPAC MT 3.1, относительная плотность)
Насыпная плотность:	Неопределенный



RUS

Страница 9 из 21

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002

Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001

Вступает в силу с: 03.11.2016

Дата печати PDF-документа: 07.11.2016

Calma EC (18129030)

КАЛЬМА КЭ

Растворимость(и):	Неопределенный
Растворимость в воде:	Эмульсия
Коэффициент распределения (n-октанол/вода):	-0,27 (OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method), Тринексапак-этил, pH7)
Температура самовоспламенения:	374 °C (Regulation (EC) 440/2008 A.15. (AUTO-IGNITION TEMPERATURE (LIQUIDS AND GASES)))
Температура разложения:	Неопределенный
Вязкость:	24,7 mm ² /s (40°C)
Взрывоопасные свойства:	Продукт невзрывоопасен. (Regulation (EC) 440/2008 A.14. (EXPLOSIVE PROPERTIES))
Пожароопасные характеристики:	Нет (Regulation (EC) 440/2008 A.21. (OXIDISING PROPERTIES (LIQUIDS)))

9.2 Дополнительная информация

Смешиваемость:	Неопределенный
Жирорастворимость / растворитель:	Неопределенный
Электропроводность:	Неопределенный
Поверхностное напряжение:	Неопределенный
Содержание растворителей:	Неопределенный

10 Стабильность и реакционная способность

10.1 Реакционная способность

Продукт не был подвергнут проверке.

10.2 Химическая стабильность

При правильном складировании и обращении стабилен.

10.3 Возможность опасных реакций

Об опасных реакциях нет данных.

10.4 Условия, которых следует избегать

Нагревание, открытое пламя, источники воспламенения

10.5 Несовместимые материалы

Избегать контакта с сильными окислителями.

Избегать контакта с сильными щелочами.

Избегать контакта с сильными кислотами.

10.6 Опасные продукты разложения

При использовании по назначению разложения не происходит.

11 Информация о токсичности

11.1 Описание токсикологических последствий

При необходимости, более подробную информацию об отрицательном воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (Классификация).

Calma EC (18129030)

КАЛЬМА КЭ

ADAMA



Страница 10 из 21
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001
 Вступает в силу с: 03.11.2016
 Дата печати PDF-документа: 07.11.2016
 Calma EC (18129030)
 КАЛЬМА КЭ

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>2000	mg/kg	Крыса	OECD 423 (Acute Oral Toxicity - Acute Toxic Class Method)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Крыса	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Острая токсичность, при вдыхании:						нет данных
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Раздражающий
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Раздражающий
Респираторная или кожная сенсибилизация:				Морская свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Да (попадание на кожу)
Мутагенность половых органов:						нет данных
Канцерогенность:						нет данных
Репродуктивная токсичность:						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						нет данных
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):						нет данных
Опасность при аспирации:						нет данных
Симптомы:						нет данных

Тринексапак-этил						
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	4460	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>4000	mg/kg	Крыса		
Острая токсичность, при вдыхании:	LC50	>5,3	mg/l/4h	Крыса		
Разъедание/раздражение кожи:						Не раздражает
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						Не раздражает

ADAMA



RUS

Страница 11 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002
Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 03.11.2016
Дата печати PDF-документа: 07.11.2016
Calma EC (18129030)
КАЛЬМА КЭ

Респираторная или кожная сенсибилизация:						Не сенсибилизирующее
Мутагенность половых органов:						Негативно

Бензолсульфоновая кислота, 4-С10-13-втор-алкильные производные, соединения с 2-пропанамин

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>2000	mg/kg	Крыса	OECD 420 (Acute Oral toxicity - Fixed Dose Procedure)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Крыса	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Вывод по аналогии
Разъедание/раздражение кожи:					OECD 439 (In Vitro Skin Irritation - Reconstructed Human Epidermis Test Method)	Раздражающий
Серьезное повреждение/раздражение глаз:						Раздражающий
Респираторная или кожная сенсибилизация:				Морская свинка	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Нет (попадание на кожу)
Мутагенность половых органов:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно
Репродуктивная токсичность:	NOAEL	300	mg/kg bw/d	Крыса		Вывод по аналогии
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):	LOAEL	250	mg/kg bw/d	Крыса		Вывод по аналогии
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):	NOAEL	125	mg/kg bw/d	Крыса		Вывод по аналогии
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):	NOAEC	100	mg/m3	Крыса	OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Вывод по аналогии

Карбонат пропилена

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
---------------------------	----------------	----------	---------	----------	----------------	------------

ADAMA



RUS

Страница 12 из 21
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001
 Вступает в силу с: 03.11.2016
 Дата печати PDF-документа: 07.11.2016
 Calma EC (18129030)
 КАЛЬМА КЭ

Острая токсичность, при проглатывании:	LD50	>5000	mg/kg	Крыса	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Острая токсичность, при попадании на кожу:	LD50	>2000	mg/kg	Кролик	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Разъедание/раздражение кожи:				Кролик	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Не раздражает
Серьезное повреждение/раздражение глаз:				Кролик	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Раздражающий
Респираторная или кожная сенсибилизация:				Человек		Не сенсибилизирующее
Мутагенность половых органов:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Негативно
Мутагенность половых органов:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Негативно
Мутагенность половых органов:					OECD 482 (Gen. Tox. - DNA Damage and Repair, Unscheduled DNA Synthesis in Mammalian Cells In Vitro)	Негативно
Канцерогенность:					OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Негативно
Репродуктивная токсичность:	NOAEL	5000	mg/kg	Крыса	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Нет указаний на подобное действие.
Репродуктивная токсичность:	NOAEL	1000	mg/kg	Крыса	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Негативно
Специфическая токсичность для целевого органа при однократном воздействии (STOT-SE):						Нет
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):						Нет
Опасность при аспирации:						Нет



RUS Страница 13 из 21
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001
 Вступает в силу с: 03.11.2016
 Дата печати PDF-документа: 07.11.2016
 Calma EC (18129030)
 КАЛЬМА КЭ

Симптомы:						Одышка, Головная боль, Желудочно-кишечные заболевания, Головокружение, Тошнота
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):	NOEL	>5000	mg/kg		OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	
Специфическая токсичность для целевого органа при многократном воздействии (STOT-RE):	NOEC	100	mg/m3		OECD 413 (Subchronic Inhalation Toxicity - 90-Day Study)	Пыль, туман

12 Информация о воздействии на окружающую среду

При необходимости, более подробную информацию о воздействии на окружающую среду см. в разделе 2.1 (Классификация).

Calma EC (18129030) КАЛЬМА КЭ

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	24	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Токсичность для дафний:	EC50	48h	15	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичность для водорослей:	NOEC/NOEL		22	mg/l	Anabaena flos-aquae	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Токсичность для водорослей:	EC50	72h	93	mg/l	Anabaena flos-aquae	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стойкость и разлагаемость:							нет данных
12.3. Потенциал биоаккумуляции:							нет данных
12.4. Мобильность в почве:							нет данных



Страница 14 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002
Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 03.11.2016
Дата печати PDF-документа: 07.11.2016
Calma EC (18129030)
КАЛЬМА КЭ

12.5. Результат оценки РВТ и vPvB:							нет данных
12.6. Другие неблагоприятные воздействия:							нет данных
Прочие организмы:	NOEC/NOEL		10	mg/l	Lemna gibba	OECD 221 (Lemna sp. Growth Inhibition Test)	
Прочие организмы:	EC50	7d	78	mg/l	Lemna gibba	OECD 221 (Lemna sp. Growth Inhibition Test)	

Тринексапак-этил							
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	35-180	mg/l	Alburnus alburnus		
12.1. Токсичность для дафний:	EC50	48h	>142	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Токсичность для водорослей:	EC50	96h	25,7	mg/l			
12.2. Стойкость и разлагаемость:			50	%			Не очень легко разлагается биологически
12.3. Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		1,6				
Токсичность для птиц:	LD50		>2000	mg/l	Anas platyrhynchos		
Токсичность для птиц:	LD50		>2000	mg/l	Colinus virginianus		

Бензолсульфоновая кислота, 4-С10-13-втор-алкильные производные, соединения с 2-пропанамин							
Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	40	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Вывод по аналогии
12.1. Токсичность для рыб:	NOEC/NOEL	28d	1	mg/l	Lepomis macrochirus	OECD 204 (Fish, Prolonged Toxicity Test - 14-Day Study)	Вывод по аналогии



RUS

Страница 15 из 21
 Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
 Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002
 Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001
 Вступает в силу с: 03.11.2016
 Дата печати PDF-документа: 07.11.2016
 Calma EC (18129030)
 КАЛЬМА КЭ

12.1. Токсичность для дафний:	EC50	48h	7,1	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичность для водорослей:	EC50	72h	32	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стойкость и разлагаемость:		28d	70-80	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	

Карбонат пропилен

Токсичность / воздействие	Конечная точка	Время	Значение	Единица	Организм	Метод контроля	Примечание
12.1. Токсичность для рыб:	LC50	96h	>1000	mg/l	Cyprinus caprio	92/69/EC	
12.1. Токсичность для дафний:	EC50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Токсичность для водорослей:	EC50	72h	>900	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Стойкость и разлагаемость:			83,5-87-7	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Легко разлагается биологически 29d
12.3. Потенциал биоаккумуляции:	Log Pow		-0,48				Биоаккумуляция и не ожидается (коэффициент распределения n-октанол/вода LogPow < 1), рассчитанное значение



Страница 16 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002
Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 03.11.2016
Дата печати PDF-документа: 07.11.2016
Calma EC (18129030)
КАЛЬМА КЭ

12.5. Результат оценки PBT и vPvB:							Это не вещество PBT (устойчивое, биоаккумулируемое, токсичное), Не является очень стойким и очень биоаккумулирующим веществом (vPvB).
Токсичность для бактерий:	EC10	16h	25619	mg/l	Pseudomonas putida	DIN 38412 T.8	
Прочие данные:	AOX		0	%			Не содержит органически связанных галогенов, могущих повлиять на индекс AOX в сточных водах.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1 Методы удаления

Для вещества / материала / остатков

Код отходов в ЕС:

Ниже названные коды представляют собой рекомендации, дающиеся в соответствии с предполагаемым использованием данного продукта.

В случае особых условий использования и утилизации, определяемых пользователем, продукт может быть классифицирован и по другим кодам отходов. (2014/955/ЕС)

02 01 08

07 04 99

20 01 19

Рекомендация:

Не рекомендуется утилизировать в канализацию.

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Утилизация спецотходов

Например, пригодная установка для сжигания отходов.

Например, доставить на пригодное хранилище для отходов.

Для загрязненной упаковки

Обязательно соблюдение распоряжений местных властей.

Полностью опустошить емкости для хранения.



RUS
Страница 17 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002
Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 03.11.2016
Дата печати PDF-документа: 07.11.2016
Calma EC (18129030)
КАЛЬМА КЭ

Не загрязненную упаковку можно использовать вторично.
Не подлежащую очистке упаковку утилизировать так же, как и само вещество.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

Общие сведения

14.1. Номер ООН: неприменимо

Автомобильный / железнодорожный транспорт (ADR/RID)

14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):

14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо

14.4. Группа упаковки: неприменимо

Классифицирующий код: неприменимо

Код LQ (ADR 2015): неприменимо

14.5. Экологические опасности: неприменимо

Tunnel restriction code:

Перевозка морским транспортом (IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ)

14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):

14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо

14.4. Группа упаковки: неприменимо

Загрязнитель моря (Marine Pollutant): неприменимо

14.5. Экологические опасности: неприменимо

Перевозка воздушным транспортом (IATA)

14.2. Общепринятое обозначение вида поставки ООН (ООН = Организация объединенных наций):

14.3. Класс(ы) опасности при транспортировке: неприменимо

14.4. Группа упаковки: неприменимо

14.5. Экологические опасности: неприменимо

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Если не указано иное, следует соблюдать все общие меры по обеспечению безопасной транспортировки.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ и Кодексом МКХ (Международный кодекс по химовозам)

Неопасный груз в смысле в.н. Регламентов.

15 Информация о национальном и международном законодательстве

15.1 Правовые акты по безопасности, охране здоровья и окружающей среды, применимые к соответствующему продукту

Соблюдать ограничения:

Обязательно соблюдение предписаний профессиональной корпорации/ гигиены труда.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 547/2011 КОМИССИИ от 8 июня 2011 г. по применению Регламента (ЕС) № 1107/2009 Европейского парламента и Совета в отношении требований к маркировке продукции защиты растений

Обязательно соблюдение «Закона о химических средствах защиты растений».



Страница 18 из 21
Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II
Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002
Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001
Вступает в силу с: 03.11.2016
Дата печати PDF-документа: 07.11.2016
Calma EC (18129030)
КАЛЬМА КЭ

Обязательно соблюдение «Закона об охране труда детей и подростков» (Германия).

15.2 Оценка безопасности вещества

Оценка безопасности для смесей не предусмотрена.

16 Дополнительная информация

Переработанные пункты: 2, 3, 11, 12

Данные сведения относятся к состоянию продукта на момент доставки.
Необходим инструктаж/обучение сотрудников по обращению с опасными веществами.

Классификация и применяемая методика вывода о классификации смеси в соответствии с Постановлением (EG) 1272/2008 (CLP):

Классификация в соответствии с Постановлением (EG) № 1272/2008 (CLP)	Применяемая методика оценки
Eye Irrit. 2, H319	Классификация на основании токсикологических исследований.
Skin Irrit. 2, H315	Классификация на основании токсикологических исследований.
Skin Sens. 1, H317	Классификация на основании токсикологических исследований.
Aquatic Chronic 3, H412	Классификация на основании расчета.

Нижеприведенные фразы представляют собой выписанные H-фразы, код класса опасности или категории опасности (GHS/CLP) продукта и содержащихся веществ (указаны в разделах 2 и 3).

H302 Вредно при проглатывании.

H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.

H318 При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Eye Irrit. — Химические вещества, вызывающие раздражение глаз

Skin Irrit. — Химическая продукция, вызывающая раздражение кожи

Skin Sens. — Кожный сенсibilизатор

Aquatic Chronic — Долгосрочные опасности для водной среды

Acute Tox. — Химическая продукция, обладающая острой токсичностью - Пероральное

Eye Dam. — Химические вещества, вызывающие серьезные повреждения глаз

Применяемые в этом документе сокращения и аббревиатуры:



RUS

Страница 19 из 21

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002

Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001

Вступает в силу с: 03.11.2016

Дата печати PDF-документа: 07.11.2016

Calma EC (18129030)

КАЛЬМА КЭ

AC Article Categories

ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists

ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Соглашение европейских государств о международных перевозках опасных грузов на дорогах)

ВОЗ Всемирная организация здравоохранения (= World Health Organization - WHO)

ЕС Европейский Союз

ЕС Европейское сообщество

AOEL Acceptable Operator Exposure Level

AOX Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируемые органические галогеносодержащие соединения)

ATE Acute Toxicity Estimate (= Оценка острой токсичности - ООТ) согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 (CLP)

ЕЭП Европейское экономическое пространство

ЕЭС Европейское экономическое сообщество

BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федеральное ведомство по исследованию и испытанию материалов, Германия)

BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)

BCF Bioconcentration factor (= Коэффициент биоконцентрации - КБК)

BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-ди-трет-бутил-4-метилфенол)

BOD Biochemical oxygen demand (= Биохимическая потребность в кислороде - БПК)

BSEF Bromine Science and Environmental Forum

bw body weight

CAS Chemical Abstracts Service (Служба подготовки аналитических обзоров по химии)

CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids

CESIO Comite Europeen des Agents de Surface et de leurs Intermediaires Organiques

CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council

CLP Classification, Labelling and Packaging (Постановление (ЕС) № 1272/2008 по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (канцерогенные, мутагенные или ведущие к бесплодию вещества)

COD Chemical oxygen demand (= Химическая потребность в кислороде - ХПК)

CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= Производный безопасный уровень)

DOC Dissolved organic carbon (= Растворённый органический углерод)

DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration

dw dry weight

и т. д., и т.п. и так далее, и прочее

ECHA European Chemicals Agency (= Европейское химическое агентство)

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Европейский каталог промышленных химических веществ)

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

ERC Environmental Release Categories

Fax. Факс

GWP Global warming potential (= Потенциал влияния на глобальное потепление)

HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane

HGWP Halocarbon Global Warming Potential

н.д. нет данных

н.и. не имеется

ADAMA



RUS

Страница 20 из 21

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002

Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001

Вступает в силу с: 03.11.2016

Дата печати PDF-документа: 07.11.2016

Calma EC (18129030)

КАЛЬМА КЭ

н.п. не проверено

напр. например

непр. неприменимо

IARC International Agency for Research on Cancer (= Международное агентство по изучению рака - МАИР)

IATA International Air Transport Association (= Международная ассоциация воздушного транспорта)

IBC Intermediate Bulk Container

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

орг. органический

прибл. приблизительно

IMDG-Code / Кодекс МКМПОГ International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCLI International Uniform Chemical Information Database

LC смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде

LC50 смертельная (летальная) концентрация химического вещества в воздухе или в воде, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.

LD медианная смертельная (летальная) доза химического вещества

LD50 медианная смертельная (летальная) доза химического вещества, необходимая для того, чтобы погибла половина членов испытываемой популяции.

LQ Limited Quantities

MARPOL Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов

ГСГ Согласованная на глобальном уровне система классификации опасности и маркировки химических веществ

NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

NOEC No Observed Effect Concentration (= Максимально недействующая концентрация вещества, не вызывающая видимого эффекта.)

ODP Ozone Depletion Potential (= Потенциал разрушения озонового слоя)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (Организация экономического сотрудничества и развития - ОЭСР)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= стойкие, биоаккумулирующиеся и токсичные вещества)

PC Chemical product category

PE Полиэтилен

PNEC Predicted No Effect Concentration (= Прогнозируемая безопасная концентрация)

PROC Process category

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Постановление (ЕС) № 1907/2006)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Договор о перевозке опасных грузов железнодорожным транспортом)

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= Температура самоускоряющегося разложения - ТСУР)

SAR Structure Activity Relationship (= Соотношение структура-активность)

SU Sector of use

SVHC Substances of Very High Concern (= особо опасное вещество)

ThOD Theoretical oxygen demand (= Теоретическая потребность в кислороде)

TOC Total organic carbon (= Общий органический углерод)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods

VbF Verordnung ueber brennbare Fluessigkeiten (= Распоряжение о горючих жидкостях (законодательство Австрии))

VOC Volatile organic compounds (= летучие органические соединения)

vPvB very persistent and very bioaccumulative (= очень устойчивое и очень биоаккумулируемое)

ADAMA



RUS

Страница 21 из 21

Паспорт безопасности в соответствии с регламентом (ЕС) № 1907/2006, приложение II

Дата пересмотра / версия: 03.11.2016 / 0002

Заменяет редакцию от / версия: 23.07.2015 / 0001

Вступает в силу с: 03.11.2016

Дата печати PDF-документа: 07.11.2016

Calma EC (18129030)

КАЛЬМА КЭ

wwt wet weight

Все данные приведены для описания продукта с точки зрения необходимых мер безопасности при работе с ним. Они не гарантируют определенные его свойства и основываются на доступной нам на настоящий момент информации. За неправильность информации ответственность мы не несем.

Выдано:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Изменения в данном документе или его размножение - только с чётко выраженного согласия фирмы Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.

ADAMA